

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

Hellenic Orthodox Community of Astoria



His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzos,
Archiepiscopal Vicar of Astoria
Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos
Mrs. Kelly Manetas, Parish Council President

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102 22-30 33rd Street, Astoria, NY 11105
Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728- 0079

Email: church@sdastoria.com

KYPIAKH 16 ΜΑΡΤΙΟΥ 2025 - SUNDAY, MARCH 16, 2025

KYPIAKH B' ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ (ΑΓΙΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΠΑΛΑΜΑ)

SECOND SUNDAY OF LENT (SAINT GREGORY PALAMAS)

THE ECOLOGICAL CRISIS

In today's Epistle reading, there are testimonies from the Old Testament, according to which the Son of Man rules over both the material and spiritual creation, while being superior in all respects even to the angels, who serve the salvation of humankind. The Apostle Paul also highlights a fundamental truth that constitutes a cornerstone of Christian teaching: God laid the foundations of the earth and established the heavens. The fact that God is the creator of the material world, the environment in which we live, demonstrates its importance and sanctity. Indeed, it became the dwelling and acting place of the incarnate Word, Jesus Christ. Thus, it was sanctified and regenerated, as the Lord blessed the elements of nature, praised the fruits of the earth, and taught humanity a sound ecological ethic, which our Church promotes throughout time.

Creation as thanksgiving

Creation itself, recognizing the gift of God, thanks Him for its sanctification and regeneration: "Nature whispers the name of Jesus. It looks toward Jesus... All the elements of nature tend toward the God-Man. The stone and the rock will give the monument of the Savior's burial. Water will find its ultimate meaning in Baptism, which regenerates. The olive trees will provide the oil that anoints and heals the sick, through the invocation of Jesus' name. The wheat and the grapes of the vineyards will give the bread and wine, with which the Lord will perform the mystery of His Body and Blood. From the tree will come the wood of the Cross. Thus, the same momentum, the same movement drives the entire creation toward Christ. And with it, all human labor – of the reaper, the bread baker, the vine-grower and the others – that help in this ascent, in this transfiguration."

Man as the ruler

In contrast to creation's stance toward God is man's stance toward creation. It is a stance of domination, aiming at reckless exploitation, with no concern for its gradual destruction. This attitude has led to the ecological crisis, one of the greatest problems humanity faces today. "For our Orthodox Church, the primary cause of the ecological crisis lies in man. It begins with man's detachment from God and the desire for self-deification, which directly results in the misuse of the world. Humanity does not base the existence and validation of creation on the Creator but on himself. And since he cannot be delivered from decay and disintegration, he cannot free the environment from them either. The ecological crisis is primarily spiritual and moral. It arises from the crisis that was created in man. The crisis caused by self-love, egocentrism, greed, hedonism, luxury, overconsumption, wastefulness, and generally, by the passionate life."

Ecological awakening

We do not know if it is possible, in our times, to reverse the image of distortion and destruction that characterizes the natural environment. We people continue to burn, pollute, and destroy, indifferent to the consequences that will affect the Earth in both the present and the future. The frivolity, the sense of ownership that characterizes us, as well as the prevailing interests around us, create a sense of pessimism. However, at a personal level, each of us can acquire what is called ecological consciousness which, in the language of the Church, is nothing other than the mind of Christ. Then, we will begin to see the environment differently and realize that it is a very precious gift from God, which we must care for as much as we care for ourselves, our homes, to live with safety and peace within it.

Η ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΡΙΣΗ

Στό σημερινό Άποστολικό ανάγνωσμα παρατίθενται μαρτυρίες της Παλαιᾶς Διαθήκης σύμφωνα με τις ὁποῖες ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου κυριαρχεῖ ἐπὶ τῆς ὑλικῆς καὶ πνευματικῆς δημιουργίας, ἐνῶ εἶναι ἀνώτερος κατὰ πάντα καὶ ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς ἀγγέλους, οἱ ὁποῖοι διακονοῦν τῇ σωτηρίᾳ τῶν ἀνθρώπων. Ὁ ἀπόστολος Παῦλος ἐπισημαίνει, ἐπιπλέον, μία βασικὴ ἀλήθεια, πού συνιστᾷ κορυφαία θέση τῆς χριστιανικῆς διδασκαλίας: ὁ Θεὸς θεμελίωσε τὴ γῆ καὶ στερέωσε τοὺς οὐρανοὺς. Τὸ γεγονός ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι ὁ δημιουργὸς τῆς ὑλικῆς κτίσης, τοῦ περιβάλλοντος στό ὁποῖο ζοῦμε, ἀποδεικνύει τὴ σπουδαιότητα καὶ ἱερότητά του. Μάλιστα, ἐγίνε ὁ τόπος κατοικίας καὶ δράσης τοῦ σαρκωμένου Λόγου, τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἔτσι, ἐξαγιάστηκε καὶ ἀναγεννήθηκε, καθὼς ὁ Κύριος εὐλόγησε τὰ στοιχεῖα τῆς φύσης, ἐπαίνεσε τοὺς καρπούς τῆς γῆς καὶ δίδαξε στοὺς ἀνθρώπους τὸ ὑγιές οἰκολογικὸ ἦθος, τὸ ὁποῖο ἡ Ἐκκλησία μας προβάλλει διαχρονικῶς.

Ἡ κτίση ὡς εὐχαριστία

Ἡ ἴδια ἡ δημιουργία, ἀντιλαμβανόμενη τὴ δωρεὰ τοῦ Θεοῦ, Τὸν εὐχαριστεῖ γιὰ τὸν ἁγιασμό καὶ τὴν ἀναγέννησή της: «Ἡ φύση ψιθυρίζει τὸ ὄνομα τοῦ Ἰησοῦ. Κοιτάζει πρὸς τὸν Ἰησοῦ... Ὅλα τὰ στοιχεῖα τῆς φύσης τείνουν πρὸς τὸν Θεάνθρωπο. Ἡ πέτρα καὶ ὁ βράχος θὰ δώσουν τὸ μνημεῖο ἐνταφιασμοῦ τοῦ Σωτῆρος. Τὸ νερό θὰ βρεῖ τὸ ὑψιστὸ νόημά του στό Βάπτισμα, πού ἀναγεννᾷ. Οἱ ἐλιές θὰ δώσουν τὸ λάδι, πού χρίει καὶ θεραπεύει τοὺς ἀρρώστους, μετὰ τὴν ἐπίκληση τοῦ ὀνόματος τοῦ Ἰησοῦ. Τὰ στάχυα τοῦ σταριοῦ καὶ τὰ σταφύλια τῶν ἀμπελιῶν θὰ δώσουν τὸ ψωμί καὶ τὸ κρασί, μετὰ ὅποια ὁ Κύριος θὰ πραγματοποιήσει τὸ μυστήριον τοῦ Σώματος καὶ τοῦ Αἵματός του. Ἀπὸ τὸ δένδρον θὰ γίνε τὸ ξύλον τοῦ Σταυροῦ. Ἔτσι, ἡ ἴδια ὁρμή, ἡ ἴδια κίνηση ὠθεῖ πρὸς τὸν Χριστὸ ὁλόκληρη τὴν πλάση. Καὶ μαζί της ὅλον τὸν ἀνθρώπινο μόχθο –τὸ θεριστοῦ, τοῦ ἀρτοποιοῦ, τοῦ ἀμπελοργοῦ καὶ τῶν ἄλλων– πού βοηθεῖ σ' αὐτὸ τὸ ἀνέβασμα, σ' αὐτὴ τὴ μεταμόρφωση».

Ὁ ἄνθρωπος ὡς ἐξουσιαστής

Στόν ἀντίποδα τῆς στάσης τῆς δημιουργίας ἐναντι τοῦ Θεοῦ βρίσκεται ἡ στάση τοῦ ἀνθρώπου ἐναντι τῆς δημιουργίας. Πρόκειται γιὰ στάση ἐξουσιαστική, πού ἀποσκοπεῖ στὴν ἀλόγιστη ἐκμετάλλευση, ἀδιαφορώντας γιὰ τὴ σταδιακὴ καταστροφὴ τῆς. Ἡ στάση αὐτὴ ὀδήγησε στὴν οἰκολογικὴ κρίση, ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα προβλήματα πού ἀντιμετωπίζει σήμερα ἡ ἀνθρωπότητα. «Γιὰ τὴν Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία μας ἡ πρωταρχικὴ αἰτία τῆς οἰκολογικῆς κρίσης βρίσκεται στόν ἄνθρωπο. Ἀρχίζει μετὰ τὴν αὐτονόμηση τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὸν Θεὸ καὶ τὴν ἐπιθυμία του γιὰ αὐτοθέωση, πού ἔχει ὡς ἄμεση συνέπεια τὴν παράχρηση τοῦ κόσμου. Ὁ ἄνθρωπος δέν στηρίζει τὴν ὑπαρξὴ καὶ τὴν καταξίωση τῆς δημιουργίας στόν Δημιουργό, ἀλλὰ στόν ἴδιο τὸν ἑαυτὸ του. Καὶ ἐφόσον ὁ ἴδιος δέν μπορεῖ νὰ λυτρωθεῖ ἀπὸ τὴ φθορὰ καὶ τὴ διάλυση, δέν μπορεῖ νὰ λυτρώσει ἀπὸ αὐτὲς οὔτε καὶ τὸ περιβάλλον. Ἡ οἰκολογικὴ κρίση εἶναι πρωτίστως κρίση πνευματικὴ καὶ ἠθικὴ. Προκύπτει ἀπὸ τὴν κρίση πού δημιουργήθηκε στόν ἄνθρωπο. Τὴν κρίση πού προκάλεσαν ἡ φιλαυτία, ὁ ἐγωκεντρισμὸς, ἡ βουλιμία, ὁ ἠδονισμὸς, ἡ χλιδὴ, ἡ ὑπερκατανάλωση, ἡ σπατάλη καὶ γενικότερα ἡ ἐμπαθὴς ζωὴ».

Οἰκολογικὴ ἀφύπνιση

Δέν γνωρίζουμε ἂν εἶναι δυνατόν ν' ἀντιστραφεῖ στὴν ἐποχὴ μας ἡ εἰκόνα ἀλλοίωσης καὶ καταστροφῆς πού χαρακτηρίζει τὸ φυσικὸ περιβάλλον. Οἱ ἄνθρωποι ἐξακολουθοῦμε νὰ καίμε, νὰ ρυπαίνομε, νὰ καταστρέφουμε, ἀδιαφορώντας γιὰ τίς συνέπειες πού θὰ προκύψουν στὴ γῆ στό παρόν καὶ στό μέλλον. Ἡ ἐπιπολαιότητα, ἡ αἴσθησις τῆς ἰδιοκτησίας, πού μᾶς χαρακτηρίζουν, ὅσο καὶ τὰ συμφέροντα, πού κυριαρχοῦν γύρω μας, δημιουργοῦν αἴσθησις ἀπαισιοδοξίας. Μποροῦμε, ὅμως, ὁ καθένας σέ προσωπικὸ ἐπίπεδο, ν' ἀποκτήσουμε, αὐτὸ πού λέμε οἰκολογικὴ συνείδηση, πού στὴ γλώσσα τῆς Ἐκκλησίας δέν εἶναι τίποτα ἄλλο ἀπὸ νοῦν Χριστοῦ. Τότε, θὰ ἀρχίσουμε νὰ βλέπουμε διαφορετικὰ τὸ περιβάλλον καὶ ν' ἀντιλαμβανόμαστε ὅτι εἶναι ἕνα ὑπερπολύτιμο δῶρον τοῦ Θεοῦ, τὸ ὁποῖο ὀφείλομε νὰ φροντίζουμε ὅσο φροντίζουμε τὸν ἑαυτὸ μας, τὸ σπίτι μας, γιὰ νὰ ζοῦμε μετὰ ἀσφάλεια καὶ εἰρήνη μέσα σ' αὐτό.

Welcome to the Hellenic Orthodox Community of Sts. Demetrios, Catherine and George!

We welcome all our visitors this Sunday morning and we thank you for praying with us during the Divine Liturgy. **While Holy Communion may only be received by prepared and baptized Orthodox Christians**, our non-Orthodox guests are welcome to join us in receiving blessed bread (Antidoron) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy.



To follow along during our Divine Services please scan the QR Code:



Epistle Reading

Προκείμενον. Ἦχος πλ. α'. ΨΑΛΜΟΙ 11.7, 1
Σὺ Κύριε, φυλάξαις ἡμᾶς καὶ διατηρήσαις ἡμᾶς.
Στίχ. Σῶσον με, Κύριε, ὅτι ἐκέλειπεν ὁσῖος.
Πρὸς Ἑβραίους 1:10-14; 2:1-3 τὸ ἀνάγνωσμα

Κατ' ἀρχάς, Κύριε, τὴν γῆν ἐθεμελίωσας, καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σου εἰσιν οἱ οὐρανοί· αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις· καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται, καὶ ὡσεὶ περιβόλαιον ἐλίξεις αὐτούς, καὶ ἀλλαγῆσονται· σὺ δὲ ὁ αὐτὸς εἶ, καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν. Πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἶρηκέν ποτε, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου; Οὐχὶ πάντες εἰσὶν λειτουργικὰ πνεύματα, εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν; Διὰ τοῦτο δεῖ περισσοτέρως ἡμᾶς προσέχειν τοῖς ἀκουσθεῖσιν, μήποτε παραρρῶμεν. Εἰ γὰρ ὁ δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος ἐγένετο βέβαιος, καὶ πᾶσα παράβασις καὶ παρακοὴ ἔλαβεν ἔνδικον μισθαποδοσίαν, πῶς ἡμεῖς ἐκφευξόμεθα τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας; Ἦτις, ἀρχὴν λαβοῦσα λαλεῖσθαι διὰ τοῦ κυρίου, ὑπὸ τῶν ἀκουσάντων εἰς ἡμᾶς ἐβεβαιώθη.

Prokeimenon. Mode Plagal 1. Psalm 11.7,1

You, O Lord, shall keep us and preserve us.
Verse: Save me, O Lord, for the godly man has failed.
St. Paul's Letter to the Hebrews 1:10-14; 2:1-3

IN THE BEGINNING, Thou, Lord, didst find the earth in the beginning, and the heavens are the work of thy hands; they will perish, but thou remainest; they will all grow old like a garment, like a mantle thou wilt roll them up, and they will be changed. But thou art the same, and thy years will never end." But to what angel has he ever said, "Sit at my right hand, till I make thy enemies a stool for thy feet?" Are they not all ministering spirits sent forth to serve, for the sake of those who are to obtain salvation?

Therefore we must pay closer attention to what we have heard, lest we drift away from it. For if the message declared by angels was valid and every transgression or disobedience received a just retribution, how shall we escape if we neglect such a great salvation? It was declared at first by the Lord, and it was attested to us by those who heard him.

Gospel Reading

Ἐκ τοῦ Κατὰ Μάρκον 2:1-12 τὸ ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσηλθὼν ὁ Ἰησοῦς εἰς εἰς Καπερναοὺμ δι' ἡμερῶν καὶ ἠκούσθη ὅτι εἰς οἶκόν ἐστι. καὶ εὐθέως συνήχθησαν πολλοί, ὥστε μηκέτι χωρεῖν μηδὲ τὰ πρὸς τὴν θύραν· καὶ ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον. καὶ ἔρχονται πρὸς αὐτὸν παραλυτικὸν φέροντες, αἰρόμενον ὑπὸ τεσσάρων· καὶ μὴ δυνάμενοι προσεγγίσει αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον, ἀπεστέγασαν τὴν στέγην ὅπου ἦν, καὶ ἐξορύξαντες χαλῶσι τὸν κράβατον, ἐφ' ᾧ ὁ παραλυτικὸς κατέκειτο. ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν λέγει τῷ παραλυτικῷ· τέκνον, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου. ἦσαν δὲ τινες τῶν γραμματέων ἐκεῖ καθήμενοι καὶ διαλογιζόμενοι ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν· τί οὕτως οὕτω λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται ἀφιέναι ἁμαρτίας εἰ μὴ εἰς ὁ Θεός; καὶ εὐθέως ἐπιγνοὺς ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι αὐτοῦ ὅτι οὕτως αὐτοὶ διαλογίζονται ἐν ἑαυτοῖς, εἶπεν αὐτοῖς· τί ταῦτα διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; τί ἐστιν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν τῷ παραλυτικῷ, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν, ἔγειρε καὶ ἄρον τὸν κράβατόν σου καὶ περιπάτει; ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀφιέναι ἐπὶ τῆς γῆς ἁμαρτίας - λέγει τῷ παραλυτικῷ· σοὶ λέγω, ἔγειρε καὶ ἄρον τὸν κράβατόν σου καὶ ὑπάγε εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ ἠγέρθη εὐθέως, καὶ ἄρας τὸν κράβατον ἐξῆλθεν ἐναντίον πάντων, ὥστε ἐξίστασθαι πάντας καὶ δοξάζειν τὸν Θεὸν λέγοντας ὅτι οὐδέποτε οὕτως εἶδομεν.

The Gospel According to Mark 2:1-12

At that time, Jesus entered Capernaum and it was reported that he was at home. And many were gathered together, so that there was no longer room for them, not even about the door; and he was preaching the word to them. And they came, bringing to him a paralytic carried by four men. And when they could not get near him because of the crowd, they removed the roof above him; and when they had made an opening, they let down the pallet on which the paralytic lay. And when Jesus saw their faith, he said to the paralytic, "My son, your sins are forgiven." Now some of the scribes were sitting there, questioning in their hearts, "Why does this man speak thus? It is a blasphemy! Who can forgive sins but God alone?" And immediately Jesus, perceiving in his spirit that they thus questioned within themselves, said to them, "Why do you question thus in your hearts? Which is easier, to say to the paralytic, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Rise, take up your pallet and walk? But that you may know that the Son of man has authority on earth to forgive sins'-he said to the paralytic-"I say to you, rise, take up your pallet and go home." And he rose, and immediately took up the pallet and went out before them all; so that they were all amazed and glorified God, saying, "We never saw anything like this!"

Μήνυμα από τον Αρχιερατικό Επίτροπο Αστορίας

Ο Άγιος Γρηγόριος ο Παλαμάς – Το Φως του Χριστού μέσα στο Σκοτάδι

Αγαπητοί Αδελφοί και Αδελφές εν Χριστώ,

Ο Άγιος Γρηγόριος ο Παλαμάς μας διδάσκει ότι το άκτιστο φως του Θεού δεν είναι μια μακρινή πραγματικότητα, αλλά κάτι που μπορούμε να βιώσουμε μέσα από την προσευχή και την καθαρότητα της καρδιάς.

Όπως ο Χριστός φανέρωσε το θεϊκό Του φως στη Μεταμόρφωση, έτσι επιθυμεί να φωτίσει και τις δικές μας ψυχές, αν Του ανοίξουμε την καρδιά μας. Όμως, οι θόρυβοι και οι περισπασμοί του κόσμου συχνά μας εμποδίζουν να αισθανθούμε την παρουσία Του.

Αυτή την εβδομάδα, ας αφιερώσουμε χρόνο στη σιωπή και την ηρεμία, απομακρύνοντας ό,τι μας αποσπά από την πνευματική μας πρόοδο και επιτρέποντας στο φως του Χριστού να λάμψει μέσα μας. **Παίρνω άραγε κάθε μέρα λίγο χρόνο για να σταθώ ήσυχος και να ακούσω τη φωνή του Θεού;**

Με αγάπη Χριστού,

+ο Ναζιανζού Αθηναγόρας,

Αρχιερατικός Επίτροπος Αστορίας

Message from the Archbishopial Vicar of Astoria

Saint Gregory Palamas – The Light of Christ in the Darkness

Beloved Brothers and Sisters in Christ,

Saint Gregory Palamas teaches us that God's uncreated light is not some far-off thing but something that can be tasted even here on earth by those who practice prayer and have a pure heart.

Just as Christ revealed His divine light at the Transfiguration on the mountain, He wishes to reveal His light in our hearts if we turn to Him. But the hubbub and other distractions tend to prevent us from perceiving His presence.

For this week, it is my goal to take a few moments of silence and stillness each day, to put away the distractions, and just let the light of Christ shine within me. **Do I take time each day to be still and listen for God's voice?**

In Christ's love,

+Bishop Athenagoras of Nazianzos,

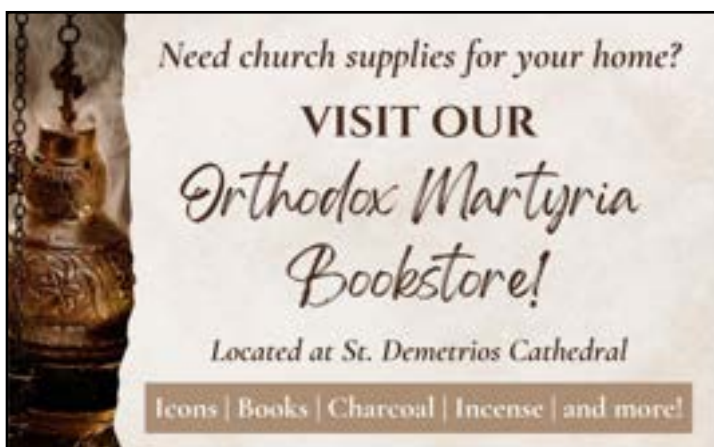
Archiepiscopal Vicar of Astoria

STEWARDSHIP MINISTRY – MEMBERSHIP 2025

We express our deepest appreciation to you for your continued support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for this New Year! We thank the **150** parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 2025.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ 2025

Εκφράζουμε βαθύτατες ευχαριστίες για την υποστήριξή σας στην κοινότητά μας μέσω της ανανέωσης της ετήσιας εισφοράς σας για το τρέχον έτος. Η συμβολή σας είναι εξαιρετικά σημαντική στη διατήρηση των προγραμμάτων και των υπηρεσιών της κοινότητας. Είμαστε ευγνώμονες για όλη την ηθική υποστήριξή σας και τη συμμετοχή σας στη ζωή της κοινότητάς μας. Είθε ο Κύριος να σκέπτε εσάς και την οικογένειά σας. Ευχόμαστε υγεία και δύναμη για το Νέο Έτος! Ευχαριστούμε τις **150** οικογένειες που έχουν πλήρως ή μερικώς προσφέρει την συνδρομή τους για το 2025 στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου και στην Ελληνορθόδοξη Εκκλησία Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου.



Need church supplies for your home?
VISIT OUR
Orthodox Martyria
Bookstore!
Located at St. Demetrios Cathedral
Icons | Books | Charcoal | Incense | and more!

You can always donate online by scanning the QR code to support our church's needs. We thank you for your generosity!



Μνημόσυνα Κυριακής *Αγίου Δημητρίου* *Memorials - Saint Demetrios*



03/16/2025

Υπερ αναπαύσεως των μελών του Συνδέσμου Επιδαύρου «Λιμηρά»
Σεβαστής Γαλάνη
Στέφανου Κασσιώτη
Ευστρατίου Ποδιμάτη
Παναγιώτου Κουγιανού
Νκολάου Γιαννόπουλου

ΑΡΤΟΚΛΑΣΙΑ

Συνδέσμου Επιδαύρου «Λιμηρά»

Μνημόσυνα Κυριακής *Αγίων Αικατερίνης & Γεωργίου* *Memorials - Sts. Catherine & George*



03/16/2025

ΑΡΤΟΚΛΑΣΙΑ

Υπερ Αναπαύσεως των μελών του ιδρύματος "ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ"	Σωκράτους Μπαρδάτσου
Υπερ υγείας των μελών του Πανεοικού Συλλόγου	Μάριου Γεωργίου
Αμερικής	Σωτηρίου Christy
Αναστασίας Γεωργοπούλου	Γεωργίας Χουλιάρα
Ευαγγελίας Ποδάρα	Πολυξένης Χαρτοφύλη
Φωτεινής Λαγού	Παναγιώτας & Κυριακής
	Μελισσάρη
	Ελευθεριάς Lehmann

ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ
ΚΡΗΤΩΝ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΤΗΣ ΓΗΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ**ACTIVITIES OF THE WEEK****Κυριακή 16 Μαρτίου 2025****ΚΥΡΙΑΚΗ Β΄ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ (ΑΓΙΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΠΑΛΑΜΑ)**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, & Μνημόσυνα
ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΓΙΟΥ

8:00 π.μ. Όρθρος, Αρχιερατική Θεία Λειτουργία, & Μνημόσυνα

Δευτέρα 17 Μαρτίου 2025

ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΓΙΟΥ

6:00 μ.μ. Μέγα Απόδειπνο

Τρίτη 18 Μαρτίου 2025

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

7:00 μ.μ. Συνεδρίαση Κοινοτικού Συμβουλίου

Τετάρτη 19 Μαρτίου 2025

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

6:00 μ.μ. 9^η Ώρα & Προηγιασμένη Θεία
Λειτουργία*(Θα ακολουθήσει ομιλία & γεύμα)***Πέμπτη 20 Μαρτίου 2025**

ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΓΙΟΥ

4:00-7:00 μ.μ. Ιερά Εξομολόγηση με τον

π. Ανάργυρο *(Παρακαλούμε να**τηλεφωνήσετε το γραφείο της εκκλησίας για να**κλείσετε ραντεβού 718-728-1718.)***Παρασκευή 21 Μαρτίου 2025**

ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΓΙΟΥ

8:00 π.μ. 9^η Ώρα & Προηγιασμένη Θεία ΛειτουργίαΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ &
ΓΕΩΓΙΟΥ

7:00 μ.μ. Γ΄ Χαιρετισμοί

Κυριακή 23 Μαρτίου 2025**ΚΥΡΙΑΚΗ Γ΄ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ (ΤΗΣ ΣΤΑΥΡΟΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΩΣ)**ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ—ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ &
ΓΕΩΓΙΟΥ

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, & Μνημόσυνα

Sunday, March 16, 2025**SECOND SUNDAY OF LENT
(ST. GREGORY PALAMAS)**

SAINT DEMETRIOS

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, & Memorials
SAINTS CATHERINE & GEORGE8:00 a.m. Orthros, Hierarchical Divine
Liturgy, & Memorials**Monday, March 17, 2025**

SAINTS CATHERINE & GEORGE

7:00 p.m. Great Compline

Tuesday, March 18, 2025

SAINT DEMETRIOS CHURCH HALL

7:00 p.m. Parish Council Meeting

Wednesday, March 19, 2025

SAINT DEMETRIOS

6:00 p.m. 9th Hour & Presanctified Divine Liturgy
*(Following a lecture & Lenten meal)***Thursday, March 20, 2025**

SAINTS CATHERINE & GEORGE

4:00-7:00 p.m. Holy Confession with

Fr. Anargyros *(Please call our Church Office at 718-
278-1718 to schedule an appointment).***Friday, March 21, 2025**

SAINTS CATHERINE & GEORGE

8:00 a.m. 9th Hour & Presanctified Divine Liturgy

SAINT DEMETRIOS-SAINTS CATHERINE &
GEORGE7:00 p.m. 3rd Salutations**Sunday, March 23, 2025****SUNDAY THIRD OF LENT (THE HOLY
CROSS)**SAINT DEMETRIOS—SAINTS CATHERINE &
GEORGE

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, & Memorials



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL

SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ & ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΟΜΙΛΙΩΝ
ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ 2025**

GREAT LENT SERVICES AND SPIRITUAL LECTURE SERIES 2025

Κάθε Τετάρτη στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου

6:00 μ.μ. 9η Ώρα & Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία

**Αμέσως μετά θα ακολουθεί νηστήσιμο γεύμα
και ομιλία στην αίθουσα του Ιερού Ναού.**

Every Wednesday at St. Demetrios Cathedral

6:00 p.m. 9th Hour & Presanctified Divine Liturgy

**A light Lenten meal and discussion will immediately
follow in our Church Hall.**



Τετάρτη 19 Μαρτίου 2025

Τετάρτη 26 Μαρτίου 2025

Τετάρτη 2 Απριλίου 2025

Wednesday, March 19, 2025

Wednesday, March 26, 2025

Wednesday, April 2, 2025



Hymns of the Day

Resurrectional Apolytikion in the First Mode

As the Father and Spirit are unoriginate, so the Word, who was born from the Virgin for us. Let us praise Him, O believers, and let us worship Him. For our salvation He was pleased to be crucified in the flesh, and to undergo death, and to resurrect the dead, by His glorious resurrection.

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν· ὅτι ἠὲ δόκησε σαρκί, ἀνελεθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ ἀναστάσει αὐτοῦ.

Apolytikion for the Sunday of St. Gregory Palamas in the Plagal Fourth Mode

Beacon of Orthodox belief, the strong support of the Church and her teacher inspired by God, you are the ornament of monks, the unassailable champion of theologians, O Gregory the Wonder-worker and the boast of Thessalonica, the messenger of grace. Forever earnestly entreat for the salvation of our souls.

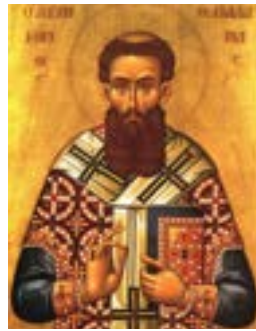
Ὁρθοδοξίας ὁ φωστήρ, Ἐκκλησίας τὸ στήριγμα καὶ διδάσκαλε, τῶν μοναστῶν ἡ καλλονή, τῶν θεολόγων ὑπερμαχος ἀπροσμάχητος· Γρηγόριε θαυματουργέ Θεσσαλονίκης τὸ καύχημα κήρυξ τῆς χάριτος· ἰκέτευε διὰ παντός, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Seasonal Kontakion in the Plagal Fourth Mode

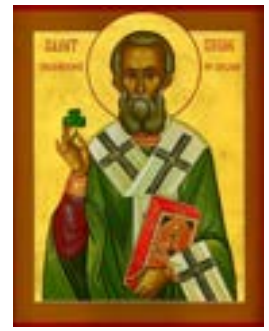
O Champion General, I your City now inscribe to you Triumphant anthems as the tokens of my gratitude, Being rescued from the terrors, O Theotokos. In as much as you have power unassailable, From all kinds of perils free me, so that unto you I may cry aloud: Rejoice, O unwedded Bride.

Τῇ ὑπερμάχῳ στρατηγῷ τὰ νικητήρια, Ὡς λυτρωθεῖσα τῶν δεινῶν εὐχαριστήρια, Ἀναγράφω σοὶ ἡ Πόλις σου Θεοτόκε. Ἄλλ' ὡς ἔχουσα τὸ κράτος ἀπροσμάχητον, Ἐκ παντοίων με κινδύνων ἐλευθέρωσον, Ἴνα κράζω σοὶ· Χαῖρε νύμφη ἀνύμφευτε.

Saints and Feasts



March 16
St. Gregory Palamas



March 17
Patrick the Enlightener
of Ireland



March 19
The Holy Martyrs
Chrysanthus & Daria



March 20
Photini the Samaritan
Woman

O Lord and Master of my life!
Take from me a spirit of sloth,
despair, lust of power, and idle talk.'

But give rather the spirit of
chastity, humility, patience,
and love to your servant.'

Yes, Lord and King!
Grant me to see my own
errors and not to judge
my brother, for You are
blessed unto ages of ages.

Amen!



LENTEEN PRAYER OF
SAINT EPHRAIM THE SYRIAN
† = prostration

DEPARTMENT OF RELIGIOUS EDUCATION (DRE)

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Παρακαλούμε να ενημερώνετε το Γραφείο της Κοινότητας εάν κάποιος μέλος της Οικογένειάς σας βρίσκεται στο νοσοκομείο, νοσηλεύεται εκεί ή είναι αποκλεισμένο στο σπίτι λόγω ασθένειας, έτσι ώστε κάποιος από τους Ιερείς μας να το επισκεφτεί.

ΔΙΑΚΟΝΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ

Όλοι οι οργανισμοί και οι διακονίες της Κοινότητάς μας παρακαλούνται όπως παραδίδουν στο Γραφείο της Κοινότητας το πρόγραμμά τους, για τις συνεδριάσεις τους, τα κείμενα που θα ήθελαν να δημοσιευθούν καθώς και όποια άλλη πληροφορία επιθυμούν να στέλνονται μέχρι την Τετάρτη.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΕΣ ΣΑΡΑΝΤΙΣΜΟΥ ΒΡΕΦΩΝ


Παρακαλούμε όπως τα μέλη της Κοινότητάς μας, να ενημερώνουν το Γραφείο της Κοινότητας, τουλάχιστον μια εβδομάδα νωρίτερα πριν από το Μνημόσυνο ή το ραντεβού για τον Σαραντισμό των Βρεφών. Σας παρακαλούμε να τηλεφωνείτε στο Γραφείο της Κοινότητας σχετικά με την παραγγελία Μνημοσύνων, Τρισάγιων ή Αρτοκλασιών, ώστε να προγραμματίσουμε έγκαιρα την διεξαγωγή τους.

Η ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Σας παρακαλούμε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Κοινότητας στην διεύθυνση: www.saintdemetriosastoria.com για τις τελευταίες ενημερώσεις σε ότι αφορά την δράση της Κοινότητάς μας, αλλά και για θέματα που αφορούν την Ελληνική Ορθόδοξη πίστη μας.

ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ

Ακολουθείστε μας στις πλατφόρμες κοινωνικής δικτύωσης για ενημερώσεις σχετικά με τις ιερές ακολουθίες και τις εκδηλώσεις του Σχολείου και της Κοινότητάς μας.

 @stdemetriosastoria

 Saint Demetrios Cathedral of Astoria

 Saint Demetrios Cathedral Astoria

HOSPITAL/NURSING VISITATION

Please notify the Church office if a family member is in the hospital, nursing home or a shut-in, so that our priests may visit them.

CHURCH ORGANIZATIONS

All church organizations are asked to submit their calendar, meetings, articles announcements and information to the Church office by Wednesday of any giving week.

MEMORIALS AND 40 DAY BLESSINGS

We ask all parishioners to notify the Church office at least one week before a Memorial Service or 40 Day Blessing. For 40 day blessing of infants, memorial, trisagia or artoclasties, please call the Church Office in order to make the necessary arrangements.

CHURCH WEBSITE


Visit our church website at www.saintdemetriosastoria.com for new information, updates and to learn more about our Greek Orthodox Faith.

SOCIAL MEDIA

Follow us on our social media platforms for updates on liturgical services and community and school events!

 @stdemetriosastoria

 Saint Demetrios Cathedral of Astoria

 Saint Demetrios Cathedral Astoria



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

GREAT LENT, HOLY WEEK & EASTER DONATIONS 2025

We are kindly asking for donations towards the adornment of our churches during the Lenten and Pascha season. Please note that Great Lent begins on March 3rd. Please call the church office if you are interested in donating for any of these items. at (718) 728-1718.

Ζητούμε την δωρεά σας για τον στολισμό των εκκλησιών μας την Μεγάλη Τεσσαρακοστή, Μεγάλη Εβδομάδα και Πάσχα. Η Μεγάλη Τεσσαρακοστή ξεκινάει 3η Μαρτίου. Αν επιθυμείτε να προσφέρετε χρήματα για αγορά κάποιου από αυτά, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με το γραφείο της Εκκλησίας (718) 728 1718.

Your generosity will be greatly appreciated. The following items are needed:

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL

1. Flowers for the Icons Λουλούδια για τις Εικόνες :
 - 2nd Salutations-Β'Χαιρετισμοί, 3rd Salutations-Γ'Χαιρετισμοί, 4th Salutations-Δ'Χαιρετισμοί- Akathist Hymn Ακάθιστος Υμνος
2. Daffodils for the Veneration of the Holy Cross - Λουλούδια για την Κυριακή της Σταυροπροσκυνησεως
3. Bay Leaf for Palm Sunday and Holy Saturday- Βαϊα για το Μεγ. Σάββατο
4. Palms for Palm Sunday -Βαϊα για την Κυριακή των Βαΐων
5. Flowers for the Icon of the Nymphios (Bridegroom)-Λουλούδια για την Εικόνα του Νυμφίου
6. 2 Candles for the Bridegroom 2 Λαμπάδες για το Νυμφίο
7. Holy Wednesday, Holy Unction Items -Μεγ. Τετάρτη, Υλικά για το Ευχέλαιο
8. Flowers for the Icon of the Last Supper-Λουλούδια για την Εικόνα του Μυστικού Δείπνου
9. 12- 7-Day Candles for the 12 Gospels-12 Κεριά για τα 12 Ευαγγέλια
10. 12 Candles for Cross, Holy Thursday- 12 Κεριά για τον Σταυρό, Μεγ. Πέμπτη
11. Wreath of flowers for the Crucified -Στεφάνι για τον Εσταυρωμένο
12. Flowers for Epitaphio - Λουλούδια για τον Επιτάφιο
13. Rosewater for the Epitaphio - Ροδόνερο για τον Επιτάφιο
14. Flowers for Resurrection Icon- Λουλούδια για την Εικόνα της Αναστάσεως
15. 6 Easter Lily plants- 6 Γλάστρες με Κρίνους
16. Incense -Λιβάνι
17. Carnations / Garyfala to be used during the Epitaphios Service Holy Friday evening - Γαρυφαλα που θα χρησιμοποιηθούν την Μεγ. Παρασκευή για τον Επιτάφιο

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΣΤΟΡΙΑΣ
ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ Ι.Ν. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ - ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ**

30-11 30th Drive, Astoria, N.Y. 11102 * Tel: (718) 728-1718/9 Fax: (718)728-0079



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

GREAT LENT, HOLY WEEK & EASTER DONATIONS 2025

We are kindly asking for donations towards the adornment of our churches during the Lenten and Pascha season. Please note that Great Lent begins on March 3rd. Please call the church office if you are interested in donating for any of these items. at (718) 728-1718.

Ζητούμε την δωρεά σας για τον στολισμό των εκκλησιών μας την Μεγάλη Τεσσαρακοστή, Μεγάλη Εβδομάδα και Πάσχα. Η Μεγάλη Τεσσαρακοστή ξεκινάει 3η Μαρτίου. Αν επιθυμείτε να προσφέρετε χρήματα για αγορά κάποιου από αυτά, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με το γραφείο της Εκκλησίας (718) 728 1718.

Your generosity will be greatly appreciated. The following items are needed:

SAINTS CATHERINE & GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

1. Flowers for the Icons Λουλούδια για τις Εικόνες :
 - 2nd Salutations-Β'Χαιρετισμοί, 3rd Salutations-Γ'Χαιρετισμοί, 4th Salutations-Δ'Χαιρετισμοί- Akathist Hymn Ακάθιστος Υμνος
2. Daffodils for the Veneration of the Holy Cross - Λουλούδια για την Κυριακή της Σταυροπροσκυνήσεως
3. Bay Leaf for Palm Sunday and Holy Saturday- Βαϊά για το Μεγ. Σάββατο
4. Palms for Palm Sunday -Βάια για την Κυριακή των Βαΐων
5. Flowers for the Icon of the Nymphios (Bridegroom)-Λουλούδια για την Εικόνα του Νυμφίου
6. 2 Candles for the Bridegroom 2 Λαμπάδες για το Νυμφίο
7. Holy Wednesday, Holy Unction Items -Μεγ. Τετάρτη, Υλικά για το Ευχέλαιο
8. Flowers for the Icon of the Last Supper-Λουλούδια για την Εικόνα του Μυστικού Δείπνου
9. 12- 7-Day Candles for the 12 Gospels-12 Κεριά για τα 12 Ευαγγέλια
10. 12 Candles for Cross, Holy Thursday- 12 Κεριά για τον Σταυρό, Μεγ. Πέμπτη
11. Wreath of flowers for the Crucified -Στεφάνι για τον Εσταυρωμένο
12. Flowers for Epitaphio - Λουλούδια για τον Επιτάφιο
13. Rosewater for the Epitaphio - Ροδόνερο για τον Επιτάφιο
14. Flowers for Resurrection Icon- Λουλούδια για την Εικόνα της Αναστάσεως
15. 6 Easter Lily plants- 6 Γλάστρες με Κρίνους
16. Incense -Λιβάνι
17. Carnations / Garyfala to be used during the Epitaphios Service Holy Friday evening - Γαρυφαλά που θα χρησιμοποιηθούν την Μεγ. Παρασκευή για τον Επιτάφιο

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΣΤΟΡΙΑΣ
ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ Ι.Ν. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ - ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ**

30-11 30th Drive, Astoria, N.Y. 11102 * Tel: (718) 728-1718/9 Fax: (718)728-0079

ST. JOHN CHRYSOSTOM ORATORICAL FESTIVAL 2025

PARISH LEVEL ORATORICAL FESTIVAL



ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA SATURDAY, MARCH 8, 2025 *JUNIOR DIVISION (GRADES 7-9) & JUNIOR DIVISION (GRADES 10-12)*

The Parish Level of the St. John Chrysostom Oratorical Festival took place at St. Demetrios Cathedral this past Saturday, March 8, 2025. With 20 participants from the junior and senior divisions delivering heartfelt speeches, our judges had an incredibly tough job. It was a blessed afternoon, filled with grace and inspiration as we listened to our children speak beautifully about the Orthodox Faith. Thank you to His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzos, our Proistameno Father Anargyros Stavropoulos, Eleni Karagiorgios, Ioanna Vakali, our judges, Cynthia Herzegovitch, Markella Paros, and Maria Haralampopoulos, our timekeeper, Thalia Christoforou, and to all the teachers and parents.

Thank you to our Chairperson Margarita Neocleous and co-chair Evangelia Tsagaris.

We would also like to thank all our volunteers who prepared the Lenten meal for all our guests, Gabriela Labouriau, Argiro Migias, and Dimitra Argyros.

Most of all, thank you to our speakers for all their hard work and dedication!

STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH MONDAY, MARCH 10, 2025 *ELEMENTARY DIVISION (K-3)*

The Elementary Division of the St. John Chrysostom Oratorical Festival at our beloved Saint Demetrios Elementary School was a success! We had 13 students from Kindergarten to Third grade delivering heartfelt speeches and hymns. They spoke with grace and inspiration as we listened to our children speak beautifully about our Orthodox faith. Each student received a beautiful trophy and a certificate. Congratulations to all the students!



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL
SAINTS CATHERINE & GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

SARAKOSTIANO LUNCHEON

SUNDAY, MARCH 16, 2025

FOLLOWING THE DIVINE LITURGY

Entrance: \$60 (Children ages 5-12 \$20)

The Honorees:

ANGELIKI MARINOS AND KALLIOPI BOURNIS

Petros G. Patrides Cultural Center
30-03 30th Drive, Astoria, NY, 11102

For more information, please call:

Maria 718-728-1718 or Dimitra 718-913-5139

Σαρακοστιανό Γεύμα

ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΜΑΡΤΙΟΥ, 2025

Μετά την Θεία Λειτουργία

Είσοδος: \$60 (Παιδιά ηλικίας 5-12 ετών \$20)

Οι Τιμωμένοι:

ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΜΑΡΙΝΟΥ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΜΠΟΥΡΝΗ

«ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ» ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΠΑΤΡΙΔΗΣ
30-03 30th Drive, Astoria, NY, 11102

Για περισσότερες πληροφορίες:

Μαρία 718-728-1718 η Δήμητρα 718-913-5139



ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

ST. BASIL'S MISSION

HELPING THE NEEDY

JOIN US FOR OUR MONTHLY RUN!

THURSDAY, MARCH 20, 2025

Items Needed:

- Men's Sneakers
- New Men's Underwear
- New Men's Undershirts
- Travel-sized Toiletries
- Gently Used Men's Clothing
- Gently Used Winter Jackets

PLEASE MEET US AT
ST. DEMETRIOS CHURCH HALL
3:00 PM: MEAL & CLOTHING PREP
7:00 PM: DEPARTURE FOR CITY

IF YOU ARE INTERESTED IN
SPONSORING A MEAL, PLEASE
CONTACT US.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CALL:
MARGARITA 917-416-6706
STBASILMISSION@SDASTORIA.COM





SAINT DEMETRIOS GREEK-AMERICAN SCHOOL

CONTACT US TO SCHEDULE A PRIVATE TOUR
OF OUR CAMPUSES

TOUR OUR SCHOOL

DISCOVER OUR SCHOOL
AND YOUR CHILD'S
POTENTIAL



PRE-SCHOOL-GRADE 3
22-30 33RD STREET, ASTORIA, NY 11105
(718) 728-1100

GRADE 4-7 & GRADE 8-12
30-03 30TH DRIVE, ASTORIA, NY 11102
(718) 726-6620 (718) 728-1754



www.sdprep.org



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA EASTER CARD 2025

*Dear Members & Friends of SS. Demetrios, Catherine, & George,
We seek your support in sponsoring our Community Easter card.
The card will wish all a blessed Easter and your sponsorship will be
acknowledged by including your name in the card.
All proceeds will be used towards the needs of our Community.*

We thank you in advance.

.....
PLEASE PRINT THE NAME AS YOU WISH IT TO BE ACKNOWLEDGED ON THE CARD
(NOT TO EXCEED 20 CHARACTERS)

NAME: _____

PLEASE CHOOSE YOUR LEVEL OF DONATION:

\$25.00 \$50.00 \$75.00 \$100.00 OTHER: \$ _____

DONATION MADE BY:

NAME: _____

ADDRESS: _____

TELEPHONE: _____ EMAIL: _____

PLEASE MAKE CHECKS PAYABLE TO:
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

MAIL CHECKS TO:
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL,
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA, NEW YORK 11102
ATTN: MARGARITA NEOCLEOUS

*Submit your donation form & Payment
by March 30, 2025*

ALL CONTRIBUTIONS ARE DEDUCTIBLE
TO THE EXTENT PROVIDED BY LAW

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ ΚΑΡΤΑ 2025

Αγαπητά μέλη και φίλοι του Καθεδρικού Ναού Αγίου Δημητρίου Αστόριας και
Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου,

Με τον ερχομό της Μεγάλης Εορτής της Αναστάσεως ετοιμάζουμε την
Πασχαλινή κάρτα μας.

Η κάρτα θα σταλεί σε όλους τους υποστηρικτές μας, συμπεριλαμβάνοντας όλα τα
ονόματα σας.

Με την υποστήριξη σας όλα τα έσοδα θα χρησιμοποιηθούν για τις ανάγκες της
κοινότητάς μας.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΓΡΑΨΤΕ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΟΠΩΣ ΘΑ ΘΕΛΑΤΕ ΝΑ ΤΥΠΩΘΕΙ ΣΤΗΝ ΚΑΡΤΑ
(ΜΕΧΡΙ 20 ΓΡΑΜΜΑΤΑ)

ΟΝΟΜΑ: _____

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΤΗ ΔΩΡΕΑ ΣΑΣ:

\$25.00 \$50.00 \$75.00 \$100.00 ΑΛΛΟ: \$ _____

Η ΔΩΡΕΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ:

ΟΝΟΜΑ: _____

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: _____

ΤΗΛΕΦΩΝΟ: _____ EMAIL: _____

ΟΙ ΕΠΙΤΑΓΙΕΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΩΤΕΕΣ ΣΤΟ:
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

Η ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA, NEW YORK 11102
ATTN: MARGARITA NEOCLEOUS

Υποβάλετε τη φόρμα αυτή με τη δωρεά σας
μέχρι 30 Μαρτίου 2025

ΟΛΕΣ ΟΙ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΙΝΑΙ 'DEDUCTIBLE'
ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ
ΝΟΜΟ



ARCHDIOCESEAN DISTRICT

**Contrition Vespers Services
Sunday Evening**

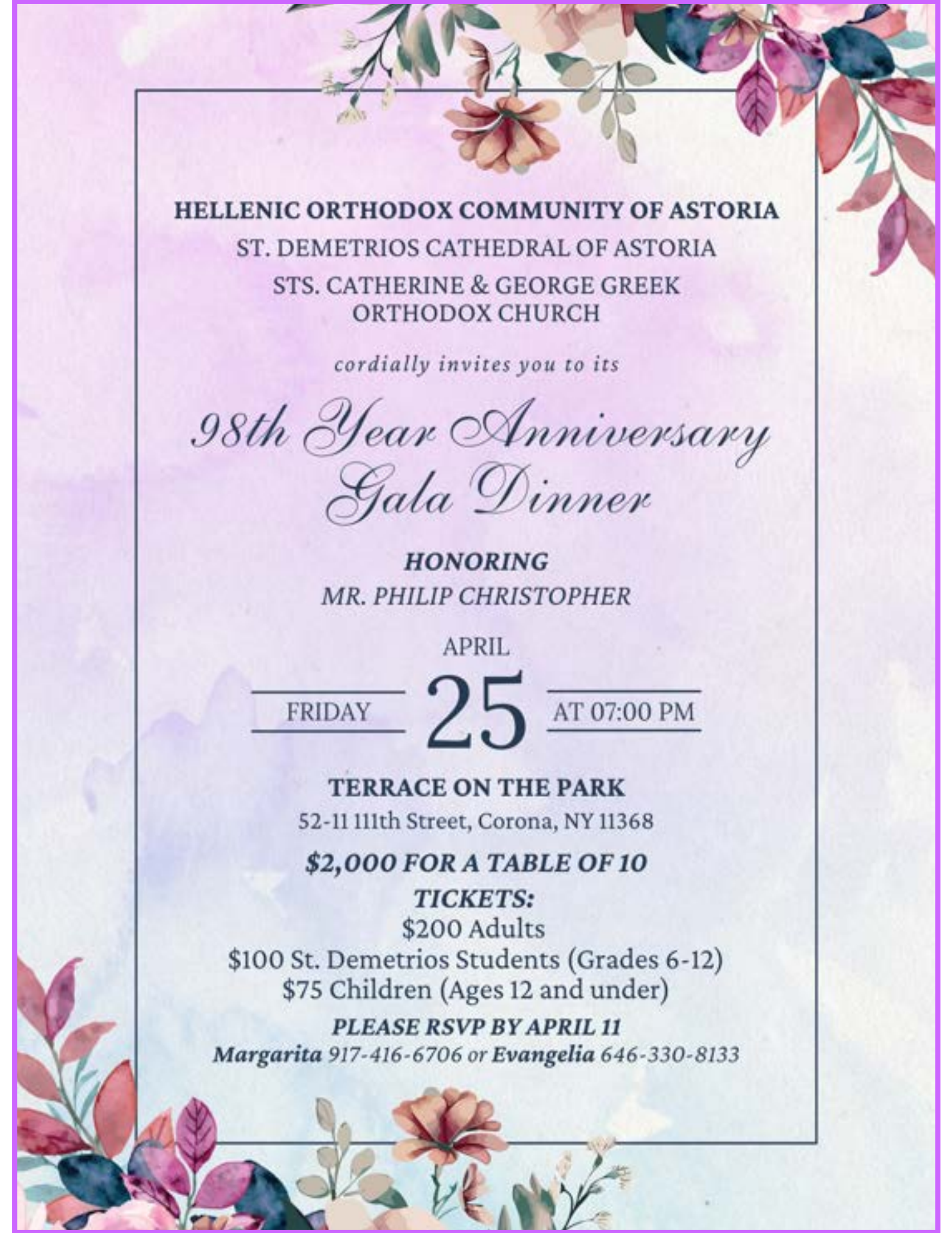
Sunday, March 9
Church of Our Saviour – Rye, NY
6:00 PM
His Eminence Archbishop Elpidophoros Presiding

Sunday, March 16
Saint Nicholas – Flushing, NY
6:00 PM
Bishop Athenagoras of Nazianzos Presiding

Sunday, March 23
Saint Paul – Hempstead, NY
6:00 PM
Bishop Athenagoras of Nazianzos Presiding

Sunday, March 30
Holy Cross – Whitestone, NY
6:00 PM
Bishop Athenagoras of Nazianzos Presiding

Sunday, April 6
Saints Constantine and Helen – Brooklyn, NY
6:00 PM
Bishop Nektarios of Diokleia Presiding



**HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA
STS. CATHERINE & GEORGE GREEK
ORTHODOX CHURCH**

cordially invites you to its

*98th Year Anniversary
Gala Dinner*

**HONORING
MR. PHILIP CHRISTOPHER**

APRIL

FRIDAY

25

AT 07:00 PM

TERRACE ON THE PARK

52-11 111th Street, Corona, NY 11368

\$2,000 FOR A TABLE OF 10

TICKETS:

\$200 Adults

\$100 St. Demetrios Students (Grades 6-12)

\$75 Children (Ages 12 and under)

PLEASE RSVP BY APRIL 11

Margarita 917-416-6706 or Evangelia 646-330-8133



**HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL**

Join us as we celebrate our
98th Year Anniversary Gala Honoring

Philip Christopher

April 25, 2025

Terrace on the Park, Queens, New York

JOURNAL SPACE RATES

BENEFACTOR.....	\$ 5,000	GOLD FRAME PAGE.....	\$ 250
DONOR.....	\$ 1,000	WHITE PAGE.....	\$ 150
SPONSOR.....	\$ 500		

The undersigned hereby agrees to take a.....page Ad in the 98th Anniversary Journal and to pay the sum of \$..... PAID NOT PAID

NAME:..... E-MAIL:

ADDRESS..... CITY..... STATE..... ZIP.....

TEL..... FAX.....

SOLICITED BY..... Authorized Signature.....

PLEASE PRINT, TYPE OR ATTACH YOUR ADVERTISEMENT OR PERSONAL GREETING BELOW AND
EMAIL TO: journal@sdastoria.com *NO LATER THAN APRIL 4TH*

PLEASE CALL 718-728-1718 WITH ANY QUESTIONS

**Please make checks payable to: St. Demetrios Cathedral 30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102
YOUR CONTRIBUTION IS TAX DEDUCTIBLE TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW**

HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY
OF ASTORIA
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL
STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

Join us for SUNDAY SCHOOL

EVERY SUNDAY
AT 9:30 AM
AT BOTH CHURCHES

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA, NY
11102

SS. CATHERINE & GEORGE
CHURCH
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA,
NY 11102

**ALL CHILDREN FROM GRADES PRE-K
THROUGH 8TH GRADE ARE WELCOME!**

REGISTRATION IS OPEN
ONLINE AND IN PERSON



SCAN QR CODE
OR VISIT
ONREALM.ORG/
SDASTORIA



GREEK PARADE

Celebrating the 204th Anniversary
of Hellenic Independence



*"GREECE: The Birthplace of Democracy
& Strategic Partner of America"*

SUNDAY, MARCH 30, 2025 - 1:30 PM

FIFTH AVENUE • NEW YORK CITY • 64TH TO 79TH STREET

FEDERATION OF HELLENIC SOCIETIES OF GREATER NEW YORK
22-51 29th Street, Astoria, NY 11105 • 718.204.6500
nyhellenicsocieties@gmail.com



www.nycgreekparade.org



@FederationNY



@NYGreekParade



REGISTER
ONLINE



BIBLE STUDY

with
Fr. Sophronios

1st & 3rd Thursdays of the month

7:00 PM

Online only

If you are interested in joining,
please email:
church@sdastoria.com

A



Ω



HELLENIC ORTHODOX
COMMUNITY OF ASTORIA
30-03 30th Drive, Astoria, NY 11102

ADULT CLASSES

**LET'S LEARN
GREEK TOGETHER!**

Every Wednesday
6:30 to 8:30PM

Classes for
Beginners, Intermediate,
and Advanced Learners

For further information please email us at
afternoonschool@sdastoria.com or
contact the school at
(718) 726-6620



Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
2 ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΤΥΡΙΝΗΣ 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναοί) 6:00 μ.μ. Κατανυκτικός Εσπερινός (Αγ. Αικατερίνη)	3 Καθαρά Δευτέρα 6:00 μ.μ. Μέγα Απόδειπνο (2 ναοί) Αρχή Νηστείας Μεγάλης Τεσσαρακοστής	4	5 6:00 μ.μ. 9 ^η Ώρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος) ομιλία & γεύμα	6	7 8:00 π.μ. 9 ^η Ώρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία (Αγ. Αικατερίνη) 7:00 μ.μ. Α' Χαιρετισμοί (2 Ναοί)	1 Β' Ψυχασάββατο 8:00 π.μ. Ορθρος, Θεία Λειτουργία & Μνημόσυνα (2 ναοί)
9 ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναοί)	10 6:00 μ.μ. Μέγα Απόδειπνο (Αγ. Δημήτριος)	11	12 6:00 μ.μ. 9 ^η Ώρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος) ομιλία & γεύμα	13	14 8:00 π.μ. 9 ^η Ώρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία (Αγ. Αικατερίνη) 7:00 μ.μ. Β' Χαιρετισμοί (2 Ναοί)	15
16 ΚΥΡΙΑΚΗ ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΠΑΛΑΜΑ 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναοί)	17 6:00 μ.μ. Μέγα Απόδειπνο (Αγ. Αικατερίνη)	18	19 6:00 μ.μ. 9 ^η Ώρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος) ομιλία & γεύμα	20	21 8:00 π.μ. 9 ^η Ώρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία (Αγ. Αικατερίνη) 7:00 μ.μ. Γ' Χαιρετισμοί (2 Ναοί)	22 Βασιλείου Ιερομαρτ., 8:00 π.μ. Ορθρος, Θεία Λειτουργία (Αγ. Αικατερίνη)
23 ΣΤΑΥΡΟΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΩΣ 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναοί)	24 10:00 π.μ. ΔΟΣΟΛΟΓΙΑ Παρέλαση Σχολείου Αγ. Δημητρίου 7:00 μ.μ. Μέγας Εσπερινός στον Ι. Ν. Ευαγγελισμού (Μαχαρίτταν)	25 ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ 8:00 π.μ. Ορθρος Θεία Λειτουργία & Δοξολογία (2 ναοί)	26 6:00 μ.μ. 9 ^η Ώρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος) ομιλία & γεύμα 5:00 μ.μ. Εορτή 25 ^η Μαρτίου Απογευματινού Σχολείου (Patrides Cultural center)	27	28 8:00 π.μ. 9 ^η Ώρα & Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία (Αγ. Αικατερίνη) 7:00 μ.μ. Δ' Χαιρετισμοί (2 Ναοί)	29 1:00 μ.μ. Εορτή 25 ^η Μαρτίου Απογευματινού Σχολείου (Patrides Cultural center)
30 ΑΓ. ΙΣΑΝΝΟΥ ΤΗΣ ΚΑΙΜΑΚΟΣ 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναοί)	31 6:00 μ.μ. Μέγα Απόδειπνο (Αγ. Δημήτριος)	6:00 μ.μ. Εορτή Εορτή 25 ^η Μαρτίου Ημερήσιου Σχολείου (Patrides Cultural center)				



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL * SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK ORTHODOX

MARCH 2025

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
2 CHEESEFARE SUNDAY 8:00a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)	3 Clean Monday 6:00 p.m. Great Compline (Both Churches) GREAT LENT BEGINS	4	5 6:00 p.m. 9th Hour and PRESANCTIFIED LITURGY (St. Demetrios) lecture & meal	6	7 8:00 a.m. Ninth Hour and PRESANCTIFIED LITURGY (St. Catherine) 7:00 p.m. 1st SALUTATIONS (Both Churches)	8 Third Saturday of Souls 8 a.m. Orthros, Divine Liturgy & Memorial Service (Both Churches)
9 SUNDAY OF ORTHODOXY 8:00a.m. Orthros & Divine Liturgy. (Both Churches)	10 6:00 p.m. Great Compline (St. Demetrios)	11	12 6:00 p.m. 9th Hour and PRESANCTIFIED LITURGY (St. Demetrios) lecture	13	14 8:00 a.m. Ninth Hour and PRESANCTIFIED LITURGY (St. Catherine) 7:00 p.m. 2nd SALUTATIONS (Both Churches)	15
16 SUNDAY OF ST. GREGORY PALAMAS 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)	17 6:00 p.m. Great Compline (St. Catherine)	18	19 6:00 p.m. 9th Hour and PRESANCTIFIED LITURGY (St. Demetrios) lecture & meal	20	21 8:00 a.m. Ninth Hour and PRESANCTIFIED LITURGY (St. Catherine) 7:00 p.m. 3rd SALUTATIONS (Both Churches)	22 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy & Memorial Service (St. Catherine)
23 SUNDAY OF THE HOLY CROSS 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)	24 10:00 a.m. DOXOLOGY & MINI PARADE OF ST. DEMETRIOS SCHOOL 7:00 p.m. Great Vespers of Annunciation (Manhattan)	25 EΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ 8:00 π.μ. Ὁρθρος Θεία Λειτουργία & Δοξολογία (2 ναοὺς) 6:00 μ.μ. Εορτή Εορτή 25 ^{ης} Μαρτίου Ημερήσιου Σχολείου (Patrides Cultural Center)	26 6:00 p.m. 9th Hour and PRESANCTIFIED LITURGY (St. Demetrios) lecture & meal 5:00 p.m. Greek Independence Show Greek Afternoon School (Patrides Cultural Center)	27	28 8:00 a.m. Ninth Hour and PRESANCTIFIED LITURGY (St. Catherine) 7:00 p.m. 4th SALUTATIONS (Both Churches)	29 1:00 p.m. Greek Independence Show G.A.S. (Patrides Hall)
30 SUNDAY OF ST. JOHN CLIMACUS 8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)	31 6:00 p.m. Great Compline (St. Demetrios)					



CRESCENT APOTHECARY



SPECIAL DISCOUNTS TO ALL PARISHIONERS!
25-01 Ditmars Boulevard, Astoria, NY 11105
Tel: 718.777.1110 * Fax: 718.777.1140
crescentapothecary@gmail.com * www.crescentapothecary.com



**Gus Antonopoulos
Thomas Antonopoulos
Funeral Directors
38-08 Ditmars Blvd
Astoria, NY 11105
718 728-8500**



BULLETIN SPONSORSHIPS
If you would like to advertise your
business in our weekly
bulletin, please call the church office!
718-728-1718

Constantina Papageorgiou Esq.

Wills, Trusts, and Estates • Elder Law •
Estate planning & administration •

Medicaid applications
& asset protection •

Advance directives •

Guardianships

516-437-4385
vmmlegal.com

English
Ελληνικά

